

Snhyun myan Balay

我們確信

泰雅爾族 民 謠
林 德 川 原 唱 者
余 錦 福 記 詞 譜



S - n - hyun myan ba- lay, M - r - huw na U- tux, i -
n - hyun myan ba- lay, i Ye - su - mr- huw, i -
n - hyun myan ba- lay, Se - re na U- tux, i -



su gin - na- lay ba - baw chin - bwa - nan, Ye - su hi - ya ga,
su r'a - giy na r'a - giy na U - tux, r'a - giy na U - tux,
su hu - mu- lui b - ts - ho squ- liq, se - re na U - tux,



Mr - huw ta U - tux, a - rin a - ra - ral na - nak i - su ka -
na - nak Ye - su ga, wan - su kin - gi - wan kin - qe - han na squ -
rmaw kwa - ra squ - liq, Se - re na U - tux hwa - ki sa - mi te -



hun m - r - huw U - tux S - yal, A - men.
liq qe - han na squ - liq S -
huk qa - lang na ka -

Snhyun myan Balay

我們確信

歌詞內容

(一) Snhyun myan balay, Mrhuw na Utux, isu
深信 我們 真的 您
ginnalay babaw chinbwanan,⁽¹⁾ Yesu hiya ga,
Mrhuw ta Utux, arin araral nanak⁽²⁾ isu kahun
從 過去
mrhuw Utux.

(二) Snhyun myan balay, i Yesumrhuw, isu r'agiy
na r'agiy⁽³⁾ na Utux, r'agiy na Utux, nanaq
Yesu ga, wansu kingiwan⁽⁴⁾ kinqehan⁽⁵⁾ na
squliq⁽⁶⁾ qehan na squliq.

(三) Snhyun myan balay, Sere na Utux, isu humului
btsho squliq,⁽⁷⁾ Sere⁽⁸⁾ na Utux, rmaw kwara
squliq, Sere na Utux hwaki sami tehuk⁽⁹⁾ qalang
na kayl⁽¹⁰⁾ Amen.

單字解說

(1) babaw chinbwanan	天地萬物	(6) squliq	人類
(2) nanak	只有	(7) btsho squliq	拯救人類
(3) r'agiy	孩子	(8) Sere	聖靈
(4) kingiwan	代替	(9) tehuk	到達
(5) kiqehan	罪	(10) qalag na kayl	天家

歌詞大意

(一) 我們深信神，您創造天地萬物，主耶穌是萬主之主，唯獨您是獨一真神。

(二) 我們深信主耶穌，您是神的獨生子，唯獨神的兒子代替了人類的過犯。

(三) 我們深信聖靈，您拯救了人類，主的靈，幫助了全人類，聖靈的工作，可以幫助我們奔向天路，阿們。